

\* Schematische Darstellung

# STILLGUNGSSATZ

## CANCELLATION KIT

FÜR JEDEN ANSPRUCH DAS RICHTIGE FAHRWERK.

KW automotive GmbH  
Aspachweg 14  
74427 Fichtenberg  
Telefon: +49 7971 9630 - 0  
Telefax: +49 7971 9630 - 191



# Entsorgungshinweise/ Disposal information

## **DE** Stoßdämpfer

**Stoßdämpfer nicht öffnen, nicht erhitzen.**

→ Begründung: Gehäuse kann platzen, Öl kann auslaufen, Dämpfer steht unter Druck

**Stoßdämpfer nicht achtlos wegwerfen, nicht im Hausmüll entsorgen.**

→ Begründung: Stoßdämpfer enthalten Mineralöl, dieses Mineralöl verursacht schwere Umweltschäden im Erdreich, Grundwasser oder in Gewässern. Entsorgung nur über Rohstoffhandel, Recyclinghof oder eine Fachwerkstatt.

### Federn und Zubehör

#### **Federn**

→ Entsorgung im Stahl- oder Mischschratt

#### **Höhenverstellungen, Federteller (nicht aus Kunststoff)**

→ Entsorgung im Mischschratt

#### **Federteller, Zwischenringe (aus Kunststoff)**

→ Entsorgung im Plastikmüll

#### **Schrauben, Muttern, Stabstangen, Domlager**

→ Entsorgung im Mischschratt

#### **Steuergeräte, Stilllegungen**

→ Entsorgung im Elektroschratt

### Verpackung

#### **Karton**

→ Entsorgung im Papiermüll

#### **Verpackungsschaum, Inletts, Umreifungsband**

→ Entsorgung im Plastikmüll

## **EN** Shock absorbers

**Do not open or heat up the shock absorbers.**

→ Reason: Housing can burst, oil can leak, the shock absorber is under pressure

**Do not throw away shock absorbers carelessly, do not dispose them in household waste.**

→ Reason: Shock absorbers contain mineral oil. Mineral oil causes serious environmental damage to soil, groundwater, or waters. Disposal only via raw materials trading, recycling centers or specialist garage.

### Springs and Additions

#### **Springs**

→ Disposal in steel or mixed scrap

#### **Height adjusters, spring plates (not made of plastic)**

→ Disposal in mixed scrap

#### **Spring plates, spacer rings (made of plastic)**

→ Disposal in plastic waste

#### **Screws, nuts, tie rods, strut bearings**

→ Disposal in mixed scrap

#### **Control units, Cancellation Kits**

→ Disposal in electronic waste

### Packaging

#### **Carton**

→ Disposal in paper waste

#### **Packaging foam, Inlets, Plastic strap**

→ Disposal in plastic waste

|   |            |                             |            |
|---|------------|-----------------------------|------------|
| <b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b> |            | <b><i>KW automotive</i></b> |            |
| Hinweis Nr./<br>Instruction No.                   | 685 10 153 | Erstellt am/<br>Date        | 03.04.2023 |

# ***KW automotive***

## **Wichtiger Hinweis**

**Nachfolgende schritte müssen unbedingt VOR der Montage des Fahrwerk durchgeführt werden.**

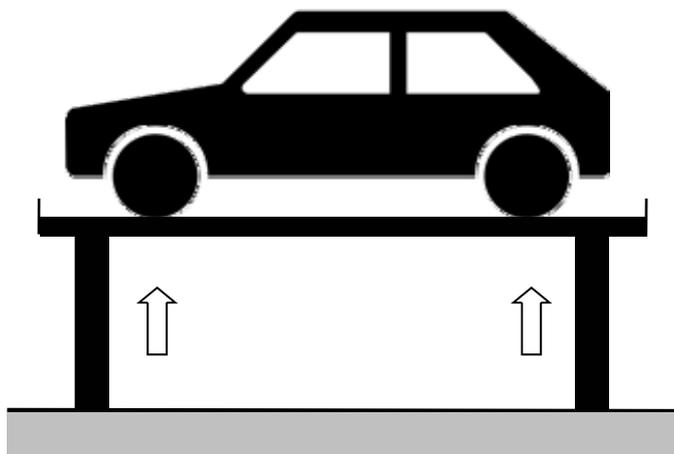
**685 10 153  
EINBAUHINWEISE  
Stilllegungssatz**

## **Important NOTE**

**Please read the following instruction carefully before the installation.**

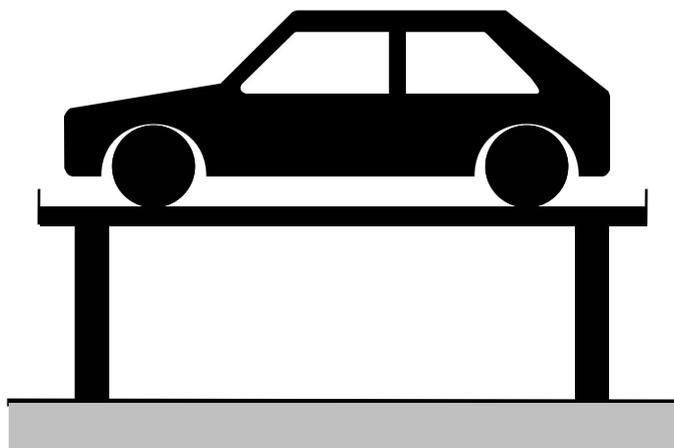
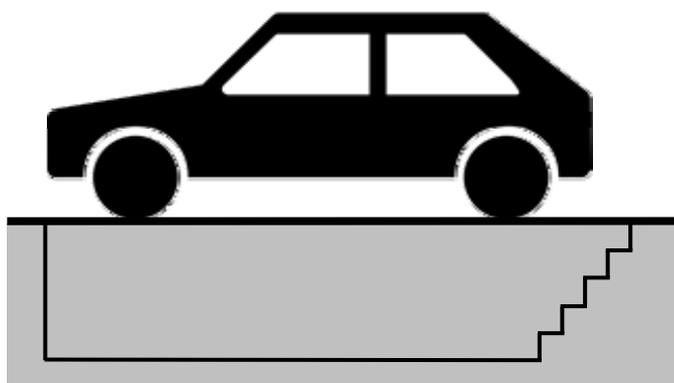
**685 10 153  
INSTALLATION INSTRUCTIONS  
Cancellation kit**

|   |            |  |                             |            |
|---|------------|--|-----------------------------|------------|
| <b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b> |            |  | <b><i>KW automotive</i></b> |            |
| Hinweis Nr./<br>Instruction No.                   | 685 10 153 |  | Erstellt am/<br>Date        | 03.04.2023 |



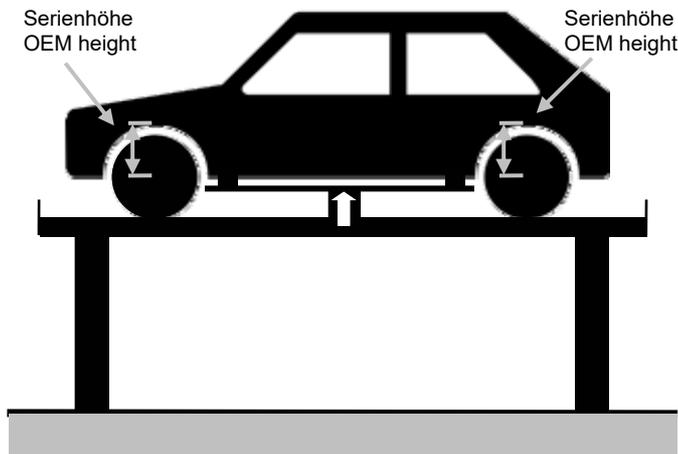
Fahrzeug im Originalzustand auf einer 4-Säulenhebebühne anheben. Alternativ kann das Fahrzeug auch auf eine Grube gefahren werden.

Lift up the vehicle in a original condition. Use a 4-post lift or alternative a work shop pit.



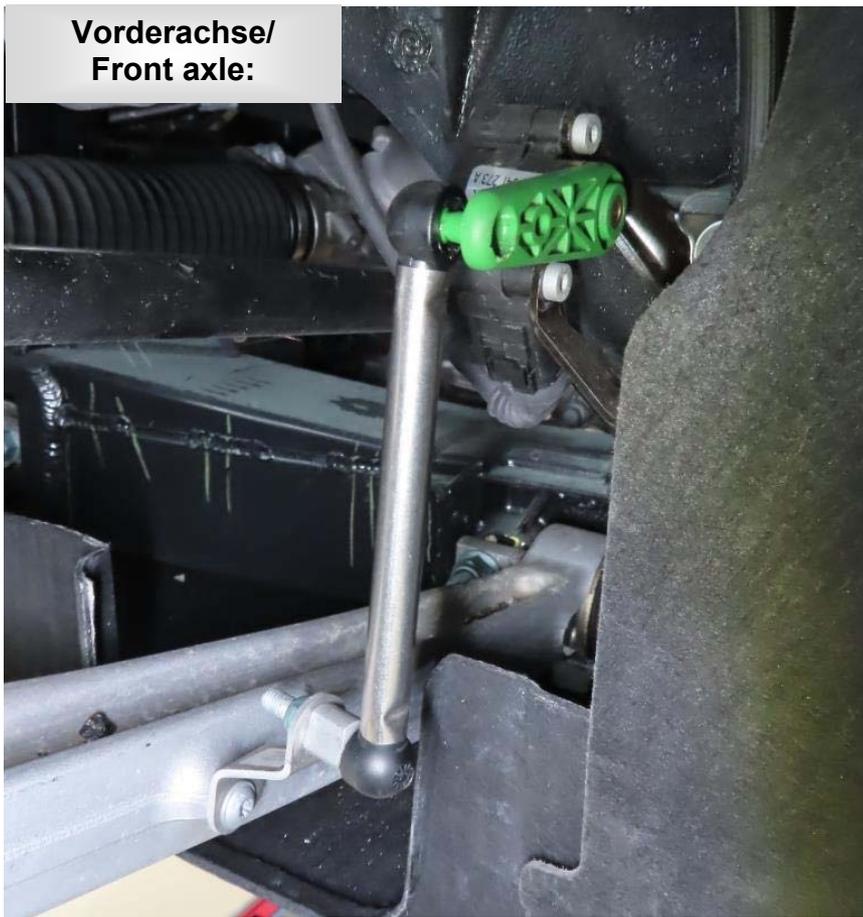
Sollte das Fahrzeug bereits umgebaut sein, so muss dies auf die Serienhöhe angehoben werden.

Lift up the vehicle to the OEM height if the new suspension is already installed.



|   |            |  |                      |            |
|---|------------|--|----------------------|------------|
| <b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b> |            |  | <b>KW automotive</b> |            |
| Hinweis Nr./<br>Instruction No.                   | 685 10 153 |  | Erstellt am/<br>Date | 03.04.2023 |

**Vorderachse/  
Front axle:**



Hebelarmposition der VA Höhensensoren mit einem Stift (rechts und links) markieren.

Mark the position of the front axle height sensors (left and right) as shown in the picture.



|   |            |                             |            |
|---|------------|-----------------------------|------------|
| <b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b> |            | <b><i>KW automotive</i></b> |            |
| Hinweis Nr./<br>Instruction No.                   | 685 10 153 | Erstellt am/<br>Date        | 03.04.2023 |



Koppelstange aus dem Querlenker und dem Sensor demontieren.

Dismantle the link from the control arm and the sensor.



Mitgelieferte einstellbare Koppelstange montieren und verriegeln.

Install and lock the supplied adjustable link.

|   |            |  |                      |            |
|---|------------|--|----------------------|------------|
| <b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b> |            |  | <b>KW automotive</b> |            |
| Hinweis Nr./<br>Instruction No.                   | 685 10 153 |  | Erstellt am/<br>Date | 03.04.2023 |

**Hinterachse/  
Rear axle:**

Hebelarmposition der HA Höhengensoren mit einem Stift (rechts und links) markieren.

Mark the position of the rear axle height sensors (left and right) as shown in the picture.





Koppelstange demontieren.

Dismantle the link.



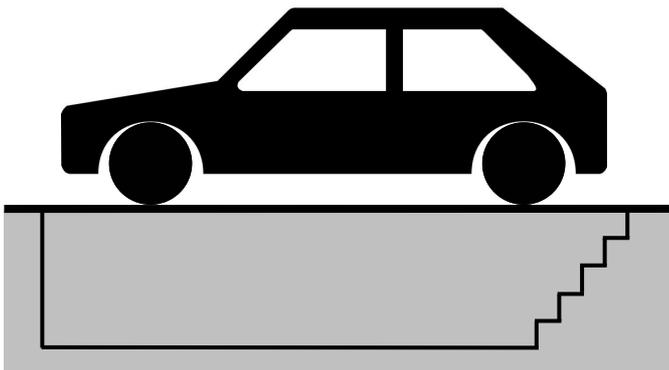
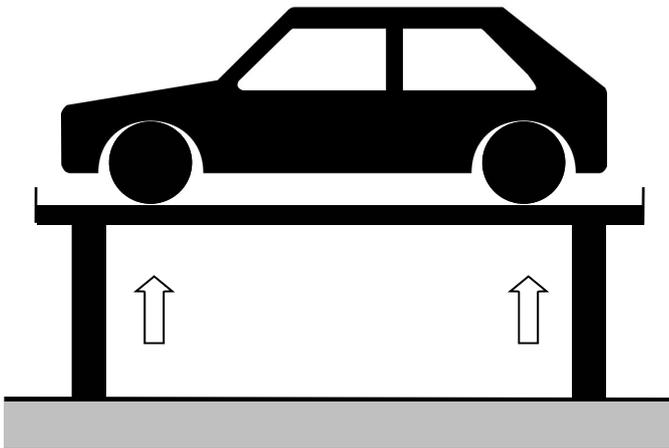
Mitgelieferte einstellbare Koppelstange montieren und verriegeln.

Install and lock the supplied adjustable link.

|   |            |  |                             |            |
|---|------------|--|-----------------------------|------------|
| <b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b> |            |  | <b><i>KW automotive</i></b> |            |
| Hinweis Nr./<br>Instruction No.                   | 685 10 153 |  | Erstellt am/<br>Date        | 03.04.2023 |

**Nach der Fahrwerksmontage und der endgültigen Einstellung der Fahrzeughöhe müssen die Höhensensoren angepasst werden.**

**The height sensors must be adjusted after the installation of the suspension and finally settings of the vehicle height.**



Fahrzeug nach dem Umbau auf einer 4-Säulenhebebühne anheben. Alternativ kann das Fahrzeug auch auf eine Grube gefahren werden.

Lift up the vehicle after the installation. Use a 4-post lift or alternative a work shop pit.

|   |            |                      |            |
|---|------------|----------------------|------------|
| <b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b> |            | <b>KW automotive</b> |            |
| Hinweis Nr./<br>Instruction No.                   | 685 10 153 | Erstellt am/<br>Date | 03.04.2023 |

**Vorderachse/  
Front axle:**



VA und HA Koppelstangen in der Länge so verändern, dass die Markierungen am Sensor wieder übereinander stehen.

Change the length of the front axle and rear axle links so that the markings on the sensor are again on top of each other.

**Hinterachse/  
Rear axle:**

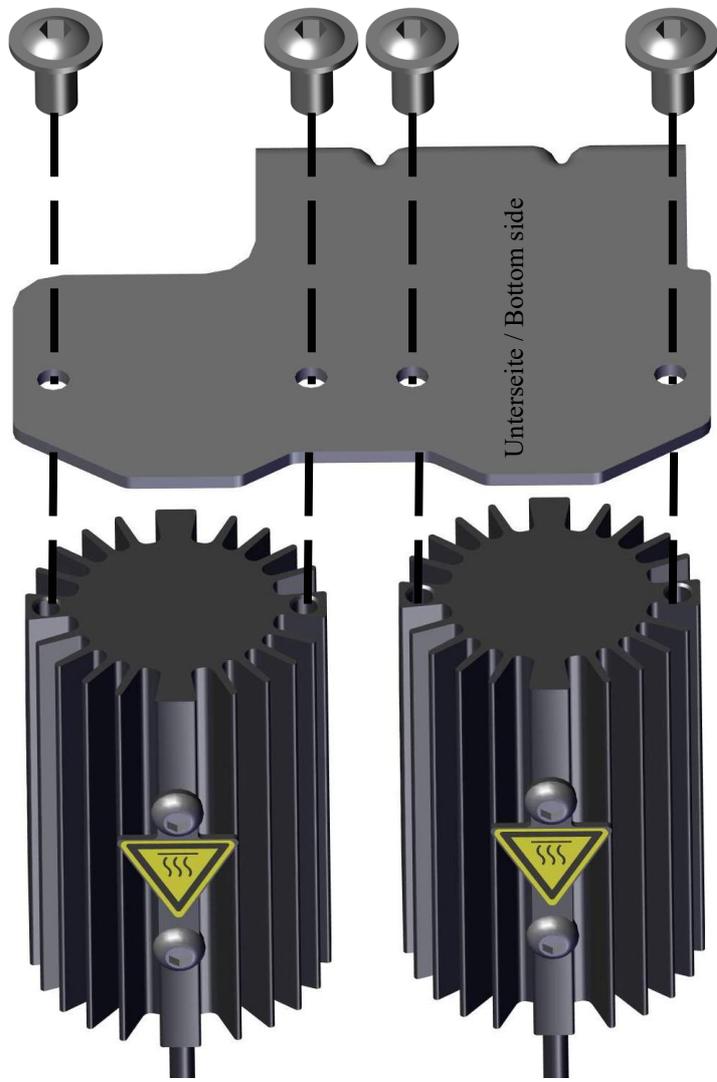


|   |            |  |                      |            |
|---|------------|--|----------------------|------------|
| <b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b> |            |  | <b>KW automotive</b> |            |
| Hinweis Nr./<br>Instruction No.                   | 685 10 153 |  | Erstellt am/<br>Date | 03.04.2023 |

**Vorderachse  
Front axle:**

Halter drehen und beide Stilllegungen mit den mitgelieferten Schrauben befestigen. Anzugsdrehmoment beträgt 8Nm

Rotate the holder and fasten both canceller with the screws provided. Tightening torque is 8Nm.



Stilllegung Art. Nr. 67010723  
Electronic component part no. 67010723

|   |            |                      |            |
|---|------------|----------------------|------------|
| <b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b> |            | <b>KW automotive</b> |            |
| Hinweis Nr./<br>Instruction No.                   | 685 10 153 | Erstellt am/<br>Date | 03.04.2023 |

**Vorderachse  
Front axle:**

Halter mit den Stilllegungen am Fahrzeugrahmen mit den serienmäßigen Schrauben befestigen.  
Fasten the holder with the canceller to the vehicle frame using the standard screws.

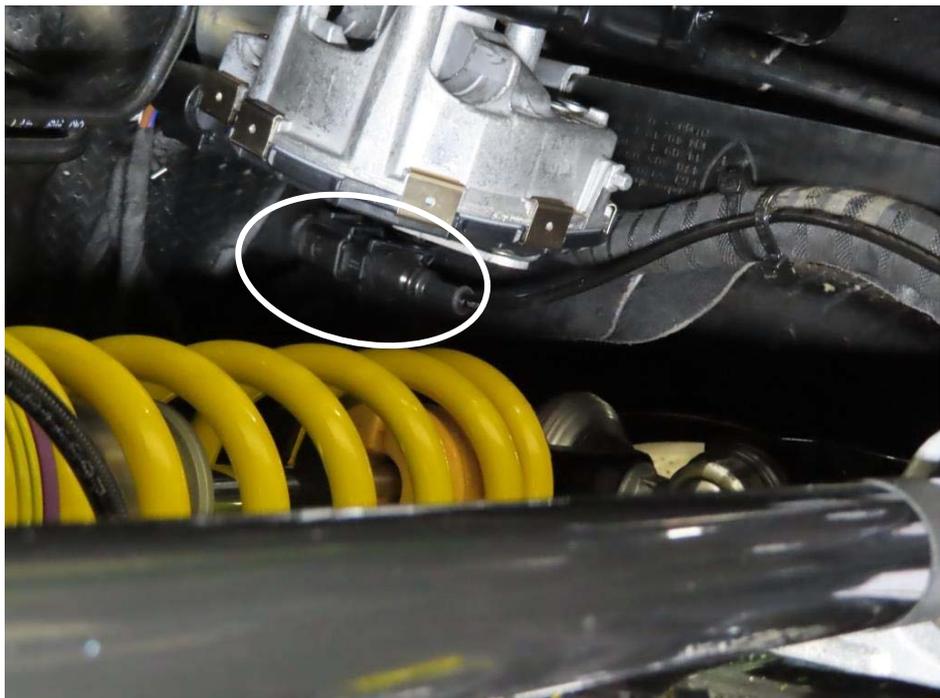
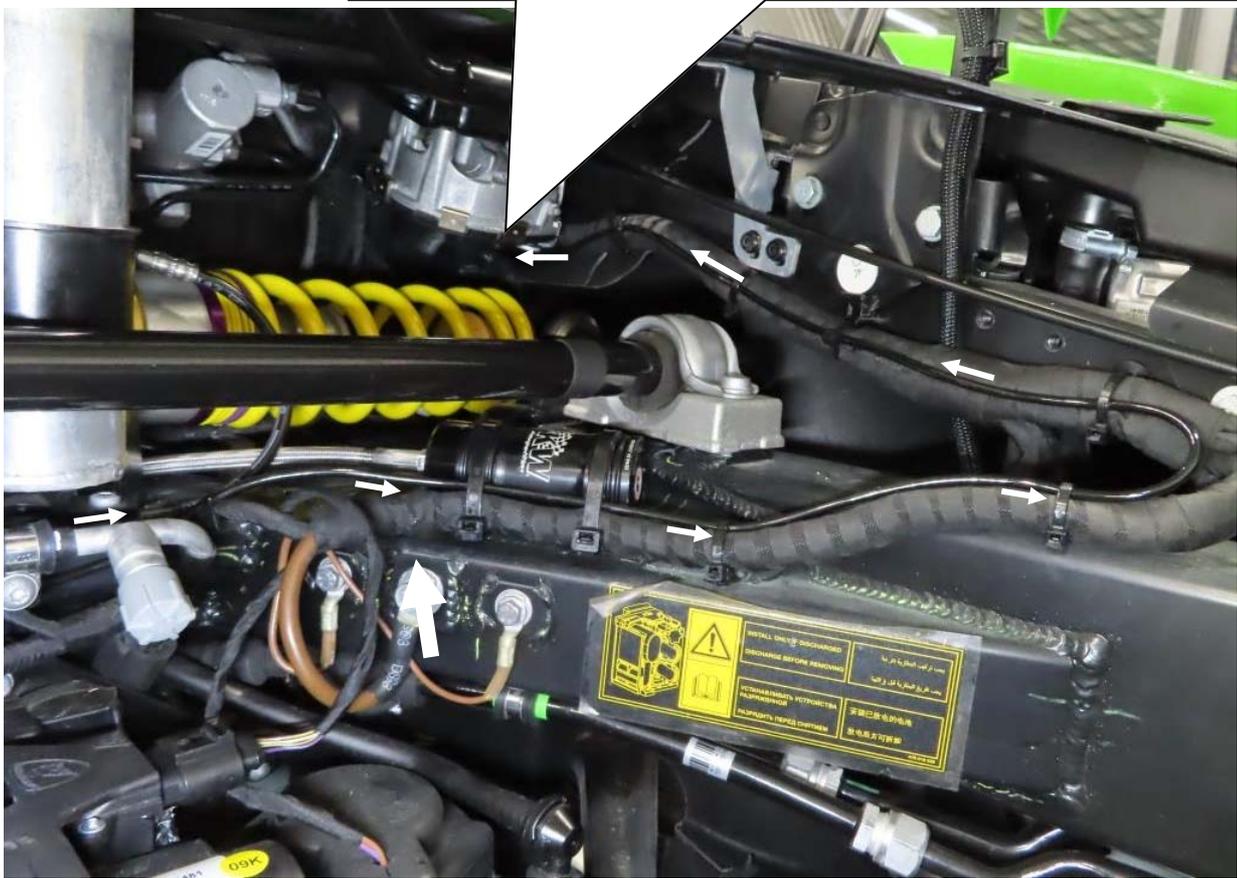


|   |            |                      |            |
|---|------------|----------------------|------------|
| <b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b> |            | <b>KW automotive</b> |            |
| Hinweis Nr./<br>Instruction No.                   | 685 10 153 | Erstellt am/<br>Date | 03.04.2023 |

**Vorderachse  
Front axle:**

Leitung mit Kabelbindern am Kabelbaum befestigen und zum serienmäßigen Stecker verlegen. Stecker der Stilllegung in die original Buchse einstecken. Auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten! Abbildung zeigt die rechte Fahrzeugseite - links spiegelbildlich.

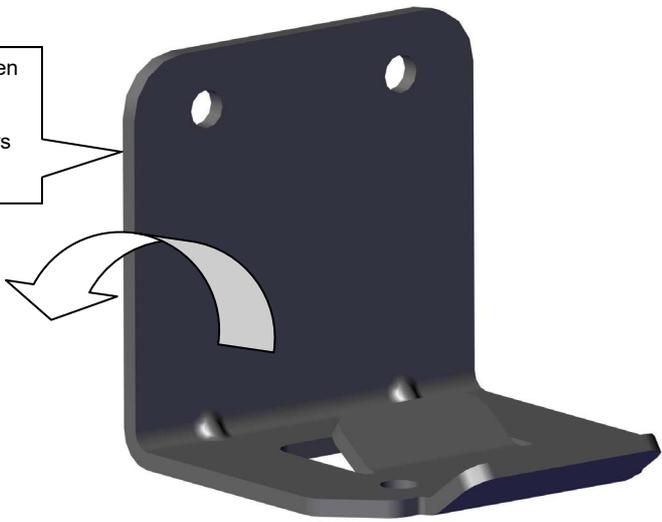
Fasten the line to the wiring harness with cable ties and route it to the standard connector. Plug the canceller plug into the original connector. Make sure the connector is correctly locked! The illustration shows the right side of the vehicle - mirror image on the left.



|   |            |  |                      |            |
|---|------------|--|----------------------|------------|
| <b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b> |            |  | <b>KW automotive</b> |            |
| Hinweis Nr./<br>Instruction No.                   | 685 10 153 |  | Erstellt am/<br>Date | 03.04.2023 |

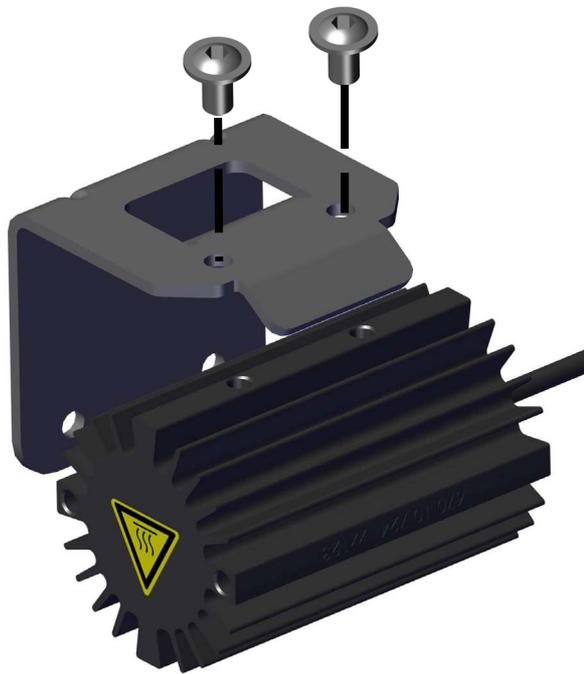
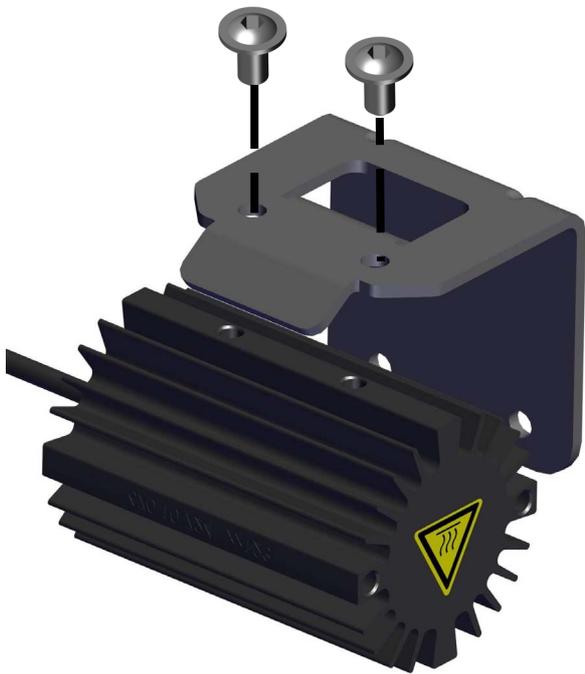
**Hinterachse  
Rear axle:**

Halter drehen und beide Stilllegungen mit den mitgelieferten Schrauben befestigen. Anzugsdrehmoment beträgt 8Nm  
 Rotate the holder and fasten both canceller with the screws provided. Tightening torque is 8Nm.



Für die rechte Fahrzeugseite /  
For the right side of the vehicle

Für die linke Fahrzeugseite /  
For the left side of the vehicle



Stilllegung Art. Nr. 67010724  
 Electronic component part no. 67010724

|   |            |  |                      |            |
|---|------------|--|----------------------|------------|
| <b>Einbauhinweise / Installation Instructions</b> |            |  | <b>KW automotive</b> |            |
| Hinweis Nr./<br>Instruction No.                   | 685 10 153 |  | Erstellt am/<br>Date | 03.04.2023 |

**Hinterachse  
Rear axle:**

Halter mit den Stilllegungen am Fahrzeugrahmen mit den serienmäßigen Schrauben befestigen. Leitung mit Kabelbindern / Edgeclips am Kabelbaum befestigen und zum serienmäßigen Stecker verlegen.  
Stecker der Stilllegung in die original Buchse einstecken. Auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten! Abbildung zeigt die rechte Fahrzeugseite - links spiegelbildlich.

Fasten the holder with the canceller to the vehicle frame using the standard screws. Fasten the line to the wiring harness with cable ties / edge clips and route it to the standard connector. Plug the canceller plug into the original connector. Make sure the connector is correctly locked! The illustration shows the right side of the vehicle - mirror image on the left.

